

Antrag auf Rückerstattung der Quellensteuer auf Kapitalleistungen von Vorsorgeeinrichtungen mit Sitz in der Schweiz

Claim to refund of the withholding tax on settlements in cash by pension
funds with registered office in Switzerland

Vom Steuerpflichtigen auszufüllen/To be filled in by the taxpayer

Personalien Personals	Name/Name		
	Vorname/First name	Nationalität/Nationality	
	Geburtsdatum/Date of birth	Zivilstand/Civil status	
Genauere Wohnadresse im Ausland Exact foreign home address	Strasse, Nr./Street, no.		
	Ort/City		
Vertreter Representative agent	Land/Country		
Name und Adresse des letzten Arbeitgebers in der Schweiz Name and address of the last employer in Switzerland			
Name und Adresse der Vorsorgeeinrichtung Designation and address of the pension fund	Firma/Company		
	Adresse/Address		
	Kanton/Canton		
Höhe der Kapitalleistung Amount of settlement in cash	Fr.	Höhe des Quellensteuerabzuges Amount of tax withheld	Fr.
Datum der Auszahlung Date of payment			
Rückerstattung des Steuerabzuges soll erfolgen an The refund is to be transferred to	<input type="checkbox"/> Bank/Bank	Filiale/Branch	
	Adresse/Address		
	Konto Nr./Acc. no.	BIC/SWIFT	
	IBAN		
	Kontoinhaber/Acc. holder		
	<input type="checkbox"/> Post/Postal cheque account office	Nr./no.	
	Kontoinhaber/Acc. holder		
Datum/Date	Unterschrift/Signature		

Dem Antrag ist eine Kopie der Auszahlungsabrechnung der Vorsorgeeinrichtung beizulegen.
Please enclose with this claim a copy of the advice of payment of the pension fund.

Von der ausländischen Steuerbehörde auszufüllen/To be filled in by the foreign tax authority

Bestätigung der Steuerbehörde des ausländischen Wohnortes

Certification from the tax authority of the foreign domicile

Die Steuerbehörde des Wohnortes bestätigt,
von obiger Kapitalleistung* Kenntnis zu haben.

The tax authority of the place of residence herewith certifies
to know about the above-mentioned settlement in cash*.

Angabe nur für GB/IRL+IL Information only for GB/IRL+IL

* Davon/Of which Fr. _____

effektiv nach Grossbritannien oder Irland transferiert
(Prinzip der «remittance basis»).

effectively transferred to Great Britain or Ireland
(principle «remittance basis»).

effektiv nach Israel transferiert und dort besteuert
effectively transferred to, and taxed in Israel

Ort und Datum/Place and date

Stempel und Unterschrift/Seal and signature

Das vollständig ausgefüllte Formular ist der Steuerverwaltung jenes Kantons einzureichen, in dem die Vorsorgeeinrichtung ihren Sitz
bzw. Betriebsstätte hat. → Steueramt des Kantons Aargau, Sektion Spezialsteuern, Quellensteuern, Tellli-Hochhaus, 5004 Aarau.

The duly completed form must be forwarded to the tax authority of the canton in which the pension fund resp. its permanent establishment
has its registered office. → Steueramt des Kantons Aargau, Sektion Spezialsteuern, Quellensteuern, Tellli-Hochhaus, 5004 Aarau.